



**Rosenstadt** | ZWEIBRÜCKEN

14.10.2025

## **Niederschrift**

über die 6. Sitzung des Ortsbeirates Mittelbach am Dienstag, dem 02.09.2025, 19:00 Uhr, im Dorfgemeinschaftshaus Mittelbach, Altheimer Straße 62

---

### **Anwesend:**

#### Ortsvorsteher/in

Aaron Holaus

#### Ortsbeiratsmitglieder

Gabriele Beckmann

Kurt Christ

Johann Freer

Susanne Holaus

anwesend bis 21.00 Uhr

Hendrik Hunsicker

Ralf Hunsicker

Ralf Kiepfer

Sascha Klammes

Jürgen Müller

Anne Oberle

Martina Sand

Thorsten Selke

Markus Wolf

#### Ratsmitglieder nach § 75 VII GemO

Herbert Beckmann

Kurt Dettweiler

Erika Watson

#### Protokollführung

Anke Huble

### **Abwesend:**

#### Ortsbeiratsmitglieder

Marco Bernhardt

Uwe Mittrach

#### Ratsmitglieder nach § 75 VII GemO

Jannik Telöken

## 6. Sitzung des Ortsbeirates Mittelbach am 02.09.2025

### T a g e s o r d n u n g

- 1 Einwohnerfragestunde
- 2 Vorschläge des Ortsbeirates zum Haushalt der Stadt Zweibrücken 2026 betreffend den Stadtteil Mittelbach/Hengstbach; Beschlussfassung
- 3 Geranien-Wettbewerb
- 4 Renovierung Glockenturm;  
Beschlussfassung Verwendung Vorortbudget
- 5 Hengstbacher/Mittelbacher Kerwe
- 6 Anfragen von Ortsbeiratsmitgliedern
- 7 Verschiedenes

## **6. Sitzung des Ortsbeirates Mittelbach am 02.09.2025**

Der Vorsitzende begrüßt die Anwesenden und eröffnet die Sitzung um 19:00 Uhr. Er stellt die Beschlussfähigkeit sowie die form- und fristgerechte Einladung der Mitglieder fest.

Der Vorsitzende beantragt den TOP 4 „Renovierung Glockenturm“ um „Beschlussfassung Verwendung Vorortbudget“ zu ergänzen. Der Ortsbeirat stimmt einstimmig der Ergänzung zu.

## 6. Sitzung des Ortsbeirates Mittelbach am 02.09.2025

### Punkt 1: (öffentlich)

### Einwohnerfragestunde

Eine Einwohnerin gibt an, zu Schuljahresbeginn bis zu den Herbstferien werde das vom Förderverein der Grundschule gekaufte Banner der Verkehrswacht aufgehängt. Dadurch sollen Autofahrer animiert werden entsprechend langsam zu fahren. Am bisherigen Aufhängort - am Brückengeländer in der Nähe des DGH - sei dies nicht gut sichtbar. Ihre Frage ist, ob ein Aufhängseil vom Dorfgemeinschaftshaus Mittelbach quer über die Altheimer Straße bis zur Laterne vor dem gegenüberliegenden Frisörsalon gespannt werden könne. Nach kurzer Aussprache im Ortsbeirat gibt der Vorsitzende an, die Vorgaben für eine dauerhaft hängende Seilkonstruktion müssten erst einmal mit den zuständigen Fachbereichen geklärt werden.

Verteiler:  
Amt 32  
Stadtwerke

## 6. Sitzung des Ortsbeirates Mittelbach am 02.09.2025

### Punkt 2: (öffentlich)

### **Vorschläge des Ortsbeirates zum Haushalt der Stadt Zweibrücken 2026 betreffend den Stadtteil Mittelbach/Hengstbach; Beschlussfassung**

Vorschläge des Ortsbeirates für den Haushalt der Stadt Zweibrücken 2026 – betreffend den Stadtteil Mittelbach/Hengstbach

Nach kurzer Beratung beschließt der Ortsbeirat nachfolgende Vorschläge:

- Einstellen von Geldern zur einmaligen Einebnung des Bolzplatzes in Hengstbach (Schadensbehebung), damit der Platz wieder bespielbar ist (2.500 Euro)

### Abstimmungsergebnis:

Ja:	11
Nein:	1
Enthaltung:	2

An der Abstimmung nahmen 13 Ortsbeiratsmitglieder und der Vorsitzende teil.

- Anschaffung von vier Mülleimern inklusive Hundekotbeutel-Station für stark frequentierte Wege im Dorf (ca. 2.000 Euro)

### Abstimmungsergebnis:

Ja:	14
Nein:	0
Enthaltung:	0

An der Abstimmung nahmen 13 Ortsbeiratsmitglieder und der Vorsitzende teil.

- Einstellen von Geldern für die Bereitstellung von Glasfaser-Hausanschlüssen für die beiden Dorfgemeinschaftshäuser in Mittelbach und Hengstbach (1.500 Euro)

### Abstimmungsergebnis:

Ja:	13
Nein:	0
Enthaltung:	1

An der Abstimmung nahmen 13 Ortsbeiratsmitglieder und der Vorsitzende teil.

## 6. Sitzung des Ortsbeirates Mittelbach am 02.09.2025

- Sanierung der Verlängerung Kirchentalstraße in Richtung Rechentalerhof (ca. 200.000 Euro), da dieser Straßenbereich nicht über die wiederkehrenden Beiträge finanziert sei

### **Abstimmungsergebnis:**

Ja:	14
Nein:	0
Enthaltung:	0

An der Abstimmung nahmen 13 Ortsbeiratsmitglieder und der Vorsitzende teil.

- Einstellen von Planungskosten für den Lückenschluss des Radwegs um Mittelbach herum (ca. 20.000 Euro)

### **Abstimmungsergebnis:**

Ja:	14
Nein:	0
Enthaltung:	0

An der Abstimmung nahmen 13 Ortsbeiratsmitglieder und der Vorsitzende teil.

- Einstellung von Planungskosten zur Herrichtung der Straße von der „Mertelstraße“/ „Zum Bornrech“ und für den Ankauf von Grundstücken (ca. 50.000 Euro)

### **Abstimmungsergebnis:**

Ja:	14
Nein:	0
Enthaltung:	0

An der Abstimmung nahmen 13 Ortsbeiratsmitglieder und der Vorsitzende teil.

- Anschaffung von zwei neuen Geschwindigkeitsmesstafeln (ca. 5.000 Euro)

### **Abstimmungsergebnis:**

Ja:	14
Nein:	0
Enthaltung:	0

An der Abstimmung nahmen 13 Ortsbeiratsmitglieder und der Vorsitzende teil.

**6. Sitzung des Ortsbeirates Mittelbach am 02.09.2025**

Verteiler:  
10 – Frau Huble  
20

## 6. Sitzung des Ortsbeirates Mittelbach am 02.09.2025

### Punkt 3: (öffentlich)

### Geranien-Wettbewerb

Der Vorsitzende vermittelt den Ortsbeiratsmitgliedern in einer Diashow einen Eindruck über die vielen gepflegten Blumenampeln im Dorf Stand 1. September 2025. Die Abstimmung über die TOP 10 des Geraniencontests wird nun in der WhatsApp Gruppe Mittelbach-Hengstbach erfolgen. Die Plätze 1 - 3 erhalten Getränkegutscheine für den Weihnachtsmarkt im Wert von 20 Euro, 15 Euro und 10 Euro.

## 6. Sitzung des Ortsbeirates Mittelbach am 02.09.2025

### Punkt 4: (öffentlich)

### **Renovierung Glockenturm; Beschlussfassung Verwendung Vorortbudget**

Ortsvorsteher Holaus gibt an, der nächste Einsatz zur weiteren Renovierung des Glockenturms in Hengstbach sei für den 11. Oktober terminiert. Das notwendige Gerüst werde einige Tage zuvor bereits geliefert.

Der Vorsitzende schlägt vor, für den Kauf von Materialien für die Renovierung einem Betrag von rund 1.000 Euro im Vorortbudget vorzuhalten.

Der Ortsbeirat beschließt einstimmig oben genannten Vorschlag.

### **Abstimmungsergebnis:**

Ja:	14
Nein:	0
Enthaltung:	0

An der Abstimmung nahmen 13 Mitglieder und der Vorsitzende teil.

### Verteiler: 10.2.1.1

## **6. Sitzung des Ortsbeirates Mittelbach am 02.09.2025**

### **Punkt 5: Hengstbacher/Mittelbacher Kerwe** **(öffentlich)**

Der Vorsitzende informiert über das geplante Programm bei der Hengstbacher Kerwe, die am ersten Septemberwochenende stattfindet. Er freut sich auf regen Besuch.

Die Bereitschaft eine Mittelbacher Kerwe am dritten Wochenende im Oktober zu organisieren sei generell vorhanden. Ein Gottesdienst mit Dekanin Gundacker sei bereits organisiert. Bei den Mittelbacher Vereinen habe er schon einmal angefragt, so der Vorsitzende. Interessenten können sich bei Ortsvorsteher melden.

**Punkt 6: Anfragen von Ortsbeiratsmitgliedern (öffentlich)**

Ortsbeiratsmitglied Wolf gibt an, er habe vernommen, dass von wiederkehrenden Beiträgen aus dem Abrechnungsbezirk Mittelbach/Hengstbach neue Straßenlaternenschirme in beiden Ortsteilen angeschafft werden sollen. Vor 3 Jahren sei dies vom Bauamt schon einmal angedacht gewesen, als nachgefragt wurde, was mit dem übrigen Geld aus den wiederkehrenden Beiträgen passiert und es wurde zugesagt, dass der Ortsbeirat rechtzeitig informiert würde, wie, wo und in welcher Art und Weise die Umsetzung erfolgen soll. Er kritisiert, dass leider nichts passiert wäre und nun zeitnah eine Abstimmung im Stadtrat erfolgen soll.

Es folgt ein längerer Austausch im Ortsbeirat auch im Hinblick auf die Planungen für das kommende Ausbauprogramm ab 2026. Seitens des Ortsbeirates bestehe hier dringender Klärungsbedarf hinsichtlich der Straßen im Ortsbereich. Eine Information in einer Ortsbeiratssitzung im Vorfeld ist seitens des Ortsbeirates gewünscht.

Ratsmitglied Watson erinnert an die geplante Versetzung der Regensensoren vom „Sandfang Hengstbacher Straße“ an den „oberen Hengstbacher Einlauf“. Bis dato sei nichts passiert, auch in der Starkregen-App sei noch keine Änderung vorgenommen.

Ortsbeiratsmitglied Freer gibt an, im Bereich der Wachholderstraße seien Kanäle verstopft und Gräben zugewachsen. Auch die Gräben in der Kirchentalstraße in Richtung Fischweiher rechts seien komplett zugewachsen, gibt Ortsbeiratsmitglied Oberle an. Eine schriftliche Stellungnahme seitens des UBZ wird erbeten.

Ortsbeiratsmitglied Wolf gibt an, die Reinigung des Brunnens in Hengstbach werde üblicherweise durch den UBZ durchgeführt. Allerdings führen seit ca. einem Jahr Anwohner aus Hengstbach etwa alle 2-3 Wochen zusätzliche Reinigungsmaßnahmen durch. Der Vorsitzende gibt an, der UBZ habe den Auftrag den Brunnen regelmäßig zu pflegen. Er schlägt vor, das Pflegeintervall bei dem UBZ zu erfragen.

Verteiler:

60

UBZ – Herr Reischmann

## 6. Sitzung des Ortsbeirates Mittelbach am 02.09.2025

### Punkt 7: (öffentlich)

#### **Verschiedenes**

Der Vorsitzende gibt das Wort an Ortsbeiratsmitglied Wolf, Vorsitzender des Fördervereins Kultur und Dorfgemeinschaftshaus Hengstbach.

Herr Wolf gibt an, die Renovierung des DGH Hengstbach sei rechtzeitig zur Kerwe abgeschlossen. Neben aufwändigen Lärmschutzmaßnahmen wurden auch eine Leinwand, ein Beamer und neue Lampen installiert. Durchgeführt wurden die Renovierungsarbeiten federführend durch den Förderverein Kultur und Dorfgemeinschaftshaus Hengstbach mit Unterstützung des städtischen Bauamts.

Der Vorsitzende und der Ortsbeirat sprechen ein großes Lob an den Förderverein aus.

Der Begrüßungsstein am Ortseingang Mittelbach, soll im Herbst bepflanzt werden, gibt der Vorsitzende an.

Ortsvorsteher Holaus informiert, dass die ersten Termine für das Mittelbacher Adventsfenster bereits vergeben sind. Weitere Interessenten können sich bei ihm melden.

Am Samstag, 6. Dezember soll ein Adventsmarkt und am Sonntag, 7. Dezember ein Adventscafé stattfinden. Die konkrete Planung beginne nach der Kerwe.

Der Neujahrsempfang 2026 ist für den 10. Januar 26 terminiert.

Auch für dieses Jahr sei wieder ein Spender für einen Weihnachtsbaum gesucht. Interessenten können sich bei Ortsvorsteher Holaus melden.

## **6. Sitzung des Ortsbeirates Mittelbach am 02.09.2025**

Der Vorsitzende bedankt sich bei den Anwesenden für die Mitarbeit und schließt die Sitzung um 21:38 Uhr.

Der Vorsitzende

---

Aaron Holaus

Die Schriftführer

---

Anke Huble